



HAWK



PROJEKTOR GWIAZD Z ZEGARKIEM

PL

STAR PROJECTOR WITH CLOCK

EN



13 kosmicznych
dysków
13 space discs



Regulacja 360°
360° rotation



Pilot
Remote control

20:07

Zegar LED
LED clock



Regulacja jasności
i prędkości obrotowej
Brightness & rotation
speed adjustable



Wbudowany
akumulator
Built-in battery

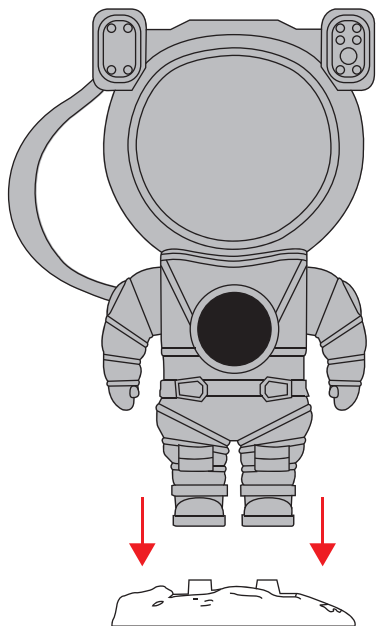
Model: HW-STAR02

Instrukcja obsługi / User's manual

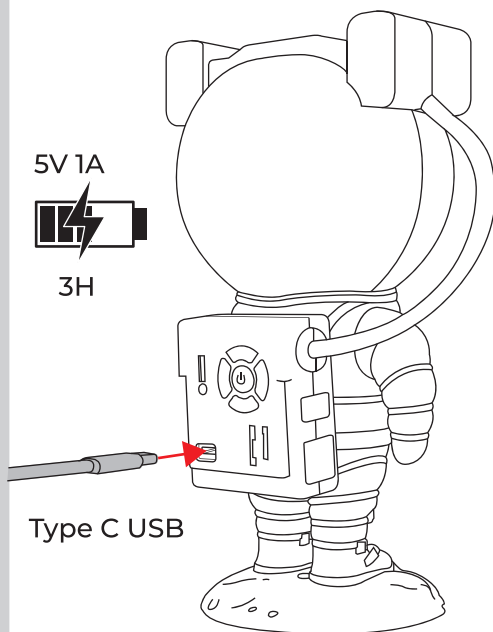
Dziękujemy za wybór naszego produktu. Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość – zawiera ona istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi. Niewłaściwe użytkowanie lub użycie niezgodne z przeznaczeniem może spowodować uszkodzenie urządzenia oraz stanowić zagrożenie dla użytkownika.

Thank you for choosing our product. To ensure safe and proper use, please read these instructions carefully before operating the device and retain them for future reference, as they contain important safety and usage information. Improper handling or use for purposes other than those intended may result in damage to the device and pose a risk to the user.

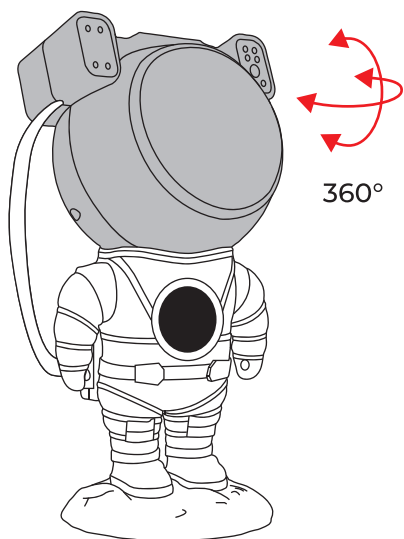
1



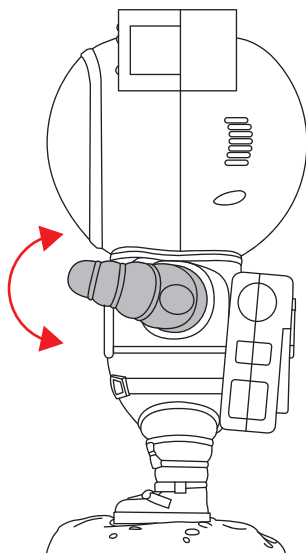
2



3



4



ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do celów dekoracyjnych. Nie służy do pełnego ani częściowego oświetlenia pomieszczeń mieszkalnych w celu zastąpienia lub uzupełnienia światła naturalnego oświetleniem sztucznym w celu poprawy widoczności.

- Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku wewnętrznego.
- Nigdy nie kieruj wiązki lasera w stronę ludzi ani zwierząt.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu lotnisk.
- Upewnij się, że parametry zasilania są zgodne z danymi podanymi w instrukcji, na opakowaniu i na etykiecie produktu.
- Przy instalacji należy unikać miejsc, które mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie strumienia wody.
- Nie włączaj urządzenia w pobliżu otwartego ognia, źródeł wysokiej temperatury ani materiałów łatwopalnych.
- Urządzenie nie jest zabawką – dzieci nie powinny się nim bawić.
- Nie używaj produktu w pomieszczeniach bez dostępu świeżego powietrza.
- Nie narażaj urządzenia na wstrząsy ani uderzenia.
- Nie używaj produktu, jeśli osłona lasera jest uszkodzona.
- W przypadku uszkodzenia lasera lub przewodu zasilającego, nie używaj zestawu i nie podejmuj prób samodzielnej naprawy.
- Naprawy powinien dokonywać wykwalifikowany specjalista lub należy zwrócić urządzenie do punktu zakupu.
- Nie zakrywaj urządzenia podczas jego pracy.
- Uwaga! Nie patrz bezpośrednio w wiązkę lasera ani w diody LED – gołym okiem ani przez przyrządy optyczne – może to prowadzić do podrażnienia lub uszkodzenia wzroku.
- Użytkowanie niezgodne z zaleceniami producenta może wpłynąć negatywnie na bezpieczeństwo użytkowania.
- Aby zachować bezpieczeństwo użytkowania, należy przestrzegać instrukcji montażu.
- Urządzenie w kształcie astronauty posiada magnetyczne połączenie głowy i tułowia, co umożliwia ustawienie kierunku oświetlenia.
- Podczas zmiany kierunku oświetlenia należy uważać, aby nie uszkodzić przewodu łączącego obie części urządzenia.
- Zachowaj tę instrukcję – zawiera ważne informacje.
- Uwaga! Nie kieruj wiązką lasera w okolice twarzy!

BUDOWA I UŻYTKOWANIE

1. Wyjmij urządzenie z opakowania. Połącz obie części projektora zgodnie z ilustracją i odpowiednio ustaw kierunek oświetlenia. Zwróć uwagę na przewód łączący głowę i tułów astronauty, aby nie był napięty ani skrecony.
2. Podłącz przewód zasilający: wtyczkę koncentryczną umieść w gnieździe obudowy urządzenia, a wtyczkę USB w źródle zasilania 5 V.
3. Włóż dwie baterie AAA 1,5 V do komory baterii pilota, zgodnie z oznaczeniami biegunów (biegun ujemny po stronie sprężynki).
4. Włącz urządzenie przyciskiem ON/OFF znajdującym się na projektorze. Domyślnie aktywowane są diody LED oraz laser. Można również użyć pilota, naciskając odpowiedni przycisk pokazany na ilustracji poniżej.
5. Tryb oświetlenia LED zmieniany jest za pomocą przełącznika „nebula switch” (ilustracja w załączniku). Krótkie naciśnięcie zmienia efekt świetlny (kolor), dłuższe – wyłącza diody.
6. Jasność diod LED można regulować przyciskami B+ i B- na pilocie. Dostępnych jest pięć poziomów jasności.
7. Zmiana koloru efektów świetlnych LED następuje po naciśnięciu przycisku „NEBULA” na pilocie.
8. Prędkość efektów świetlnych LED zmienia się za pomocą przycisków S- i S+, przełączając między pięcioma poziomami.
9. Tryb efektu świetlnego lasera kontrolowany jest przełącznikiem „star switch” (zgodnie z ilustracją). Krótkie naciśnięcie zmienia częstotliwość zmian jasności, dłuższe – wyłącza funkcję. Można też użyć przycisku „star” na pilocie.

10. Częstotliwość zmian jasności lasera można regulować przyciskami S- i S+ na pilocie (4 poziomy).
11. Jasność wiązki lasera regulowana jest przyciskami B- i B+ (3 poziomy).
12. Przycisk timera umożliwia ustawienie automatycznego wyłączenia. Jednokrotne naciśnięcie ustawia czas na 45 minut (niebieska dioda), kolejne – na 90 minut (czerwona dioda).

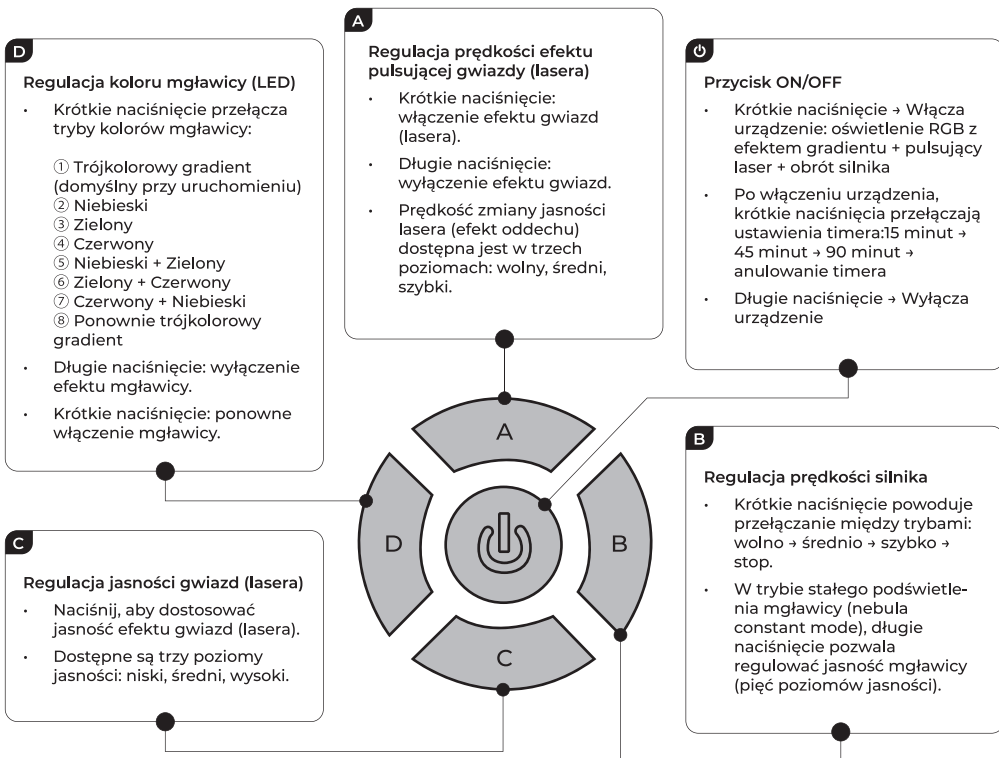
KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Aby wyczyścić urządzenie, delikatnie przetrzyj je miękką, suchą ściereczką. Nie używaj silnych środków chemicznych ani nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w żadnych innych płynach. Podczas czyszczenia należy przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy oraz zachować ostrożność.

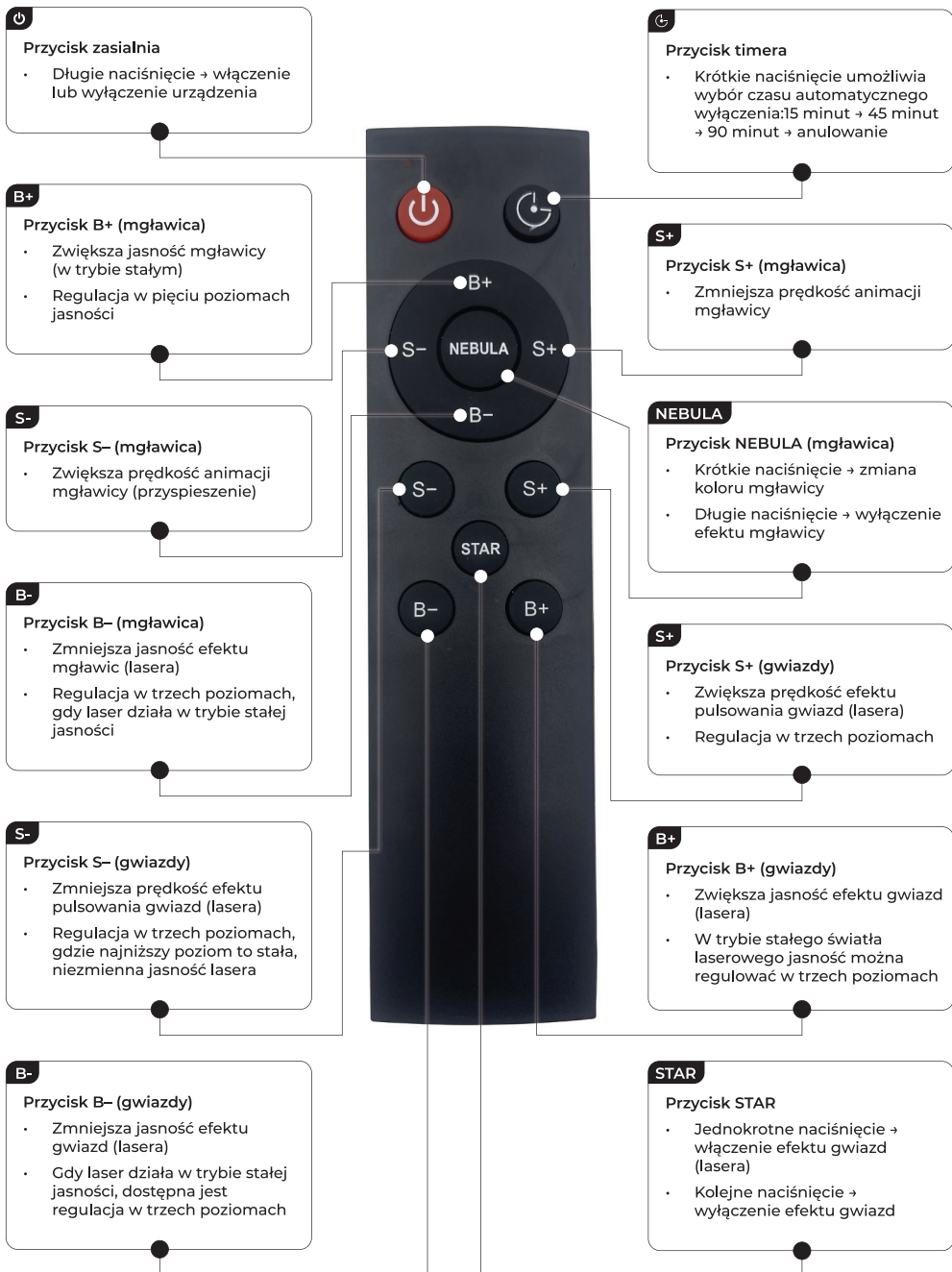
Urządzenie należy przechowywać w suchym i dobrze wentylowanym miejscu, z dala od źródeł ciepła.

W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu zaleca się przechowywanie produktu w oryginalnym opakowaniu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI PANELU STEROWANIA



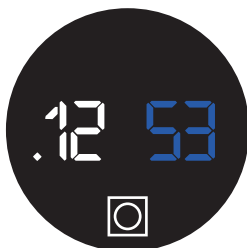
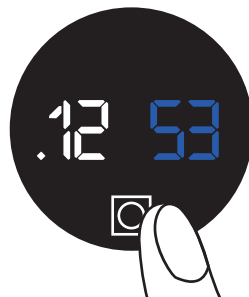
INSTRUKCJA OBSŁUGI ZDALNEGO PILOTA



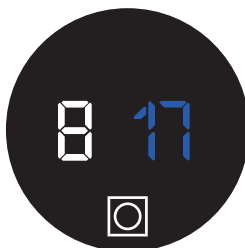
ZEGAR

Dotykowy przycisk regulacji (funkcja zegara elektronicznego)

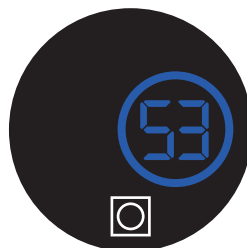
- Dotknięcie aktywuje ekran.** Wyświetlacz wyłącza się automatycznie po 5 sekundach bezczynności
- Krótkie naciśnięcie** przełącza wyświetlanie godziny i daty
- Długie naciśnięcie**, gdy ekran jest aktywny, uruchamia tryb ustawiania czasu (cyfry godzin zaczną migać):
 - Krótkie naciśnięcie** → zmiana migających wartości
 - Długie naciśnięcie** → przełączenie między godzinami a minutami
 - Gdy zaczną migać minuty, **krótkie naciśnięcie** pozwala je ustawić
 - Następnie kolejno ustawiana jest data
 - Po zakończeniu ustawień ekran miga przez 5 sekund i automatycznie zapisuje zmiany



Wyświetlanie czasu



Wyświetlanie daty



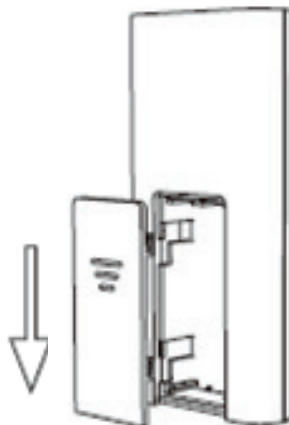
Wyświetlanie sekund

INSTALACJA/WYMIANA BATERII W PILOCIE

Aby wymienić baterie, najpierw wyłącz urządzenie. Następnie otwórz pokrywę komory baterii znajdującą się z tyłu pilota (po przeciwnej stronie przycisków sterujących). Wymień baterie na dwie nowe typu AAA 1,5 V, zwracając uwagę na prawidłową polaryzację (biegun ujemny powinien znajdować się po stronie sprężyny).

UWAGA!

- Używaj wyłącznie baterii zgodnych z zaleceniami producenta (typ AAA 1,5 V).
- Nie łącz starych i nowych baterii.
- Zużytych lub wyczerpanych baterii nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych – należy je oddać do specjalnych punktów zbiórki, sprzedawców sprzętu elektronicznego lub do punktów selektywnej zbiórki odpadów w gminie.
- Nie wystawiaj baterii na działanie ognia, wysokiej temperatury ani materiałów łatwopalnych. Nie wrzucaj ich do ognia – grozi wybuchem!
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas – usuń baterie.
- Natychmiast usuń wyczerpane baterie – ryzyko wycieku elektrolitu.
- W przypadku kontaktu z elektrolitem należy dokładnie przemyć miejsce dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.
- Połączenie baterii może być śmiertelne! Przechowuj baterie poza zasięgiem dzieci i zwierząt. W razie połączenia natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
- Nie ładuj baterii, jeśli nie są przeznaczone do ładowania – grozi to wybuchem!

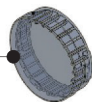


WYMIANA BATERII W ZEGARZE

Przytrzymaj obudowę z tworzywa sztucznego, a następnie obróć ją o 80 stopni w prawo, aby ją otworzyć.



1 Zdejmij plastikową obudowę.



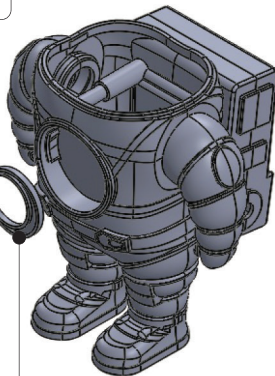
2 Zdejmij płytkę tarczy.



4 Wyjmij i wymień baterię guzikową.



3 Zdejmij tylną część płytki tarczy.



RULES FOR SAFE USE

This product is intended for decorative purposes only. It is not designed to provide full or partial illumination of living spaces by replacing or supplementing natural light with artificial lighting for visibility improvement.

- Read the user manual before use.
- For indoor use only.
- Never direct the laser beam at people or animals.
- Do not use the product near airports.
- Ensure that the power supply parameters match those specified in the manual, on the packaging, and on the product label.
- During installation, avoid locations that could cause damage to the device.
- Do not submerge the product in water or expose it to direct water streams.
- Do not operate the device near open flames, high temperatures, or flammable materials.
- This device is not a toy – keep it out of the reach of children.
- Do not use the product in rooms without proper ventilation.
- Avoid subjecting the device to shocks or impacts.
- Do not use the product if the laser protection glass is damaged.
- If the laser or power cord is damaged, discontinue use immediately. Do not attempt to repair the device yourself.
- Repairs should be performed by a qualified technician or returned to the place of purchase.
- Do not cover the device while it is operating.
- Warning! Do not look directly at the laser beam or LEDs with the naked eye or with optical instruments – this may cause eye irritation or injury.
- Failure to use the device in accordance with the manufacturer's instructions may compromise its safety features.
- To ensure safe operation, follow the installation guidelines.
- The device, shaped like an astronaut, features a magnetic connection between the head and torso to allow adjustment of the lighting direction.
- When adjusting the lighting direction, take care not to damage the cable connecting the two parts.
- Keep these instructions – they contain important information.
- Warning! Never direct the laser beam near the face!

CONSTRUCTION AND OPERATION

1. Remove the device from the packaging. Connect both parts of the projector as shown in the diagram, and set the lighting direction appropriately. Ensure the connecting cable between the astronaut's head and torso is not strained or twisted.
2. Connect the power cord: insert the coaxial plug into the socket on the device housing and the USB plug into a 5V power source.
3. Insert two AAA 1.5V batteries into the battery compartment of the remote control, following the polarity markings (negative terminal on the spring side).
4. Turn on the device using the ON/OFF button on the projector. By default, both the LED lights and the laser are activated. You can also use the remote control to switch the device on and off by pressing the corresponding button shown in the figure below.
5. The LED lighting mode can be changed using the "nebula switch" shown in the diagram. A short press changes the color effect; a long press turns the LEDs off.
6. Adjust the LED brightness level using the B+ and B– buttons on the remote control. Five brightness levels are available.
7. To change the color of the LED lighting effects, press the "NEBULA" button on the remote control.
8. To adjust the speed of the LED effects, use the S– and S+ buttons to cycle through five speed levels.
9. The laser effect mode is controlled using the "star switch" shown in the diagram. A short press adjusts the frequency of brightness changes, while a long press turns the laser off. You can also use the "star" button on the remote control.
10. Adjust the frequency of laser brightness changes using the S– and S+ buttons on the remote control (4 levels).
11. Adjust the brightness of the laser beam using the B– and B+ buttons (3 levels).
12. Use the timer button to set the auto-off function. One press sets a 45-minute timer (blue indicator light), and pressing again sets a 90-minute timer (red indicator light).

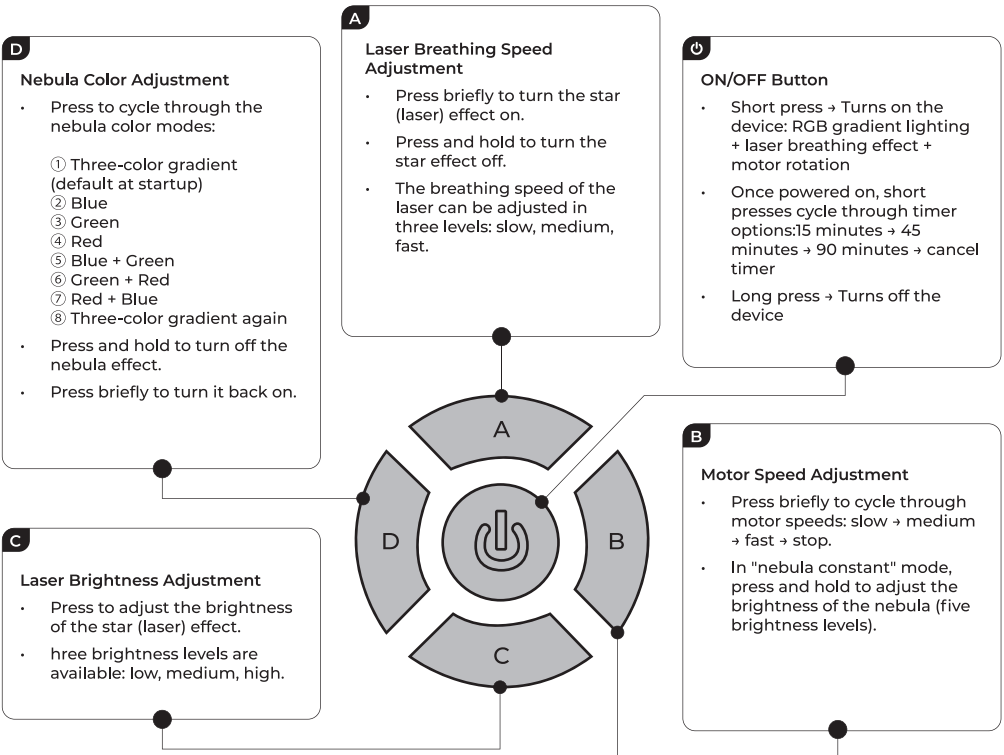
MAINTENANCE AND STORAGE

To clean the device, gently wipe it with a soft, dry cloth. Do not use aggressive cleaning agents, and do not immerse the device in water or any other liquid. Follow general occupational health and safety guidelines during cleaning, and handle the device with care.

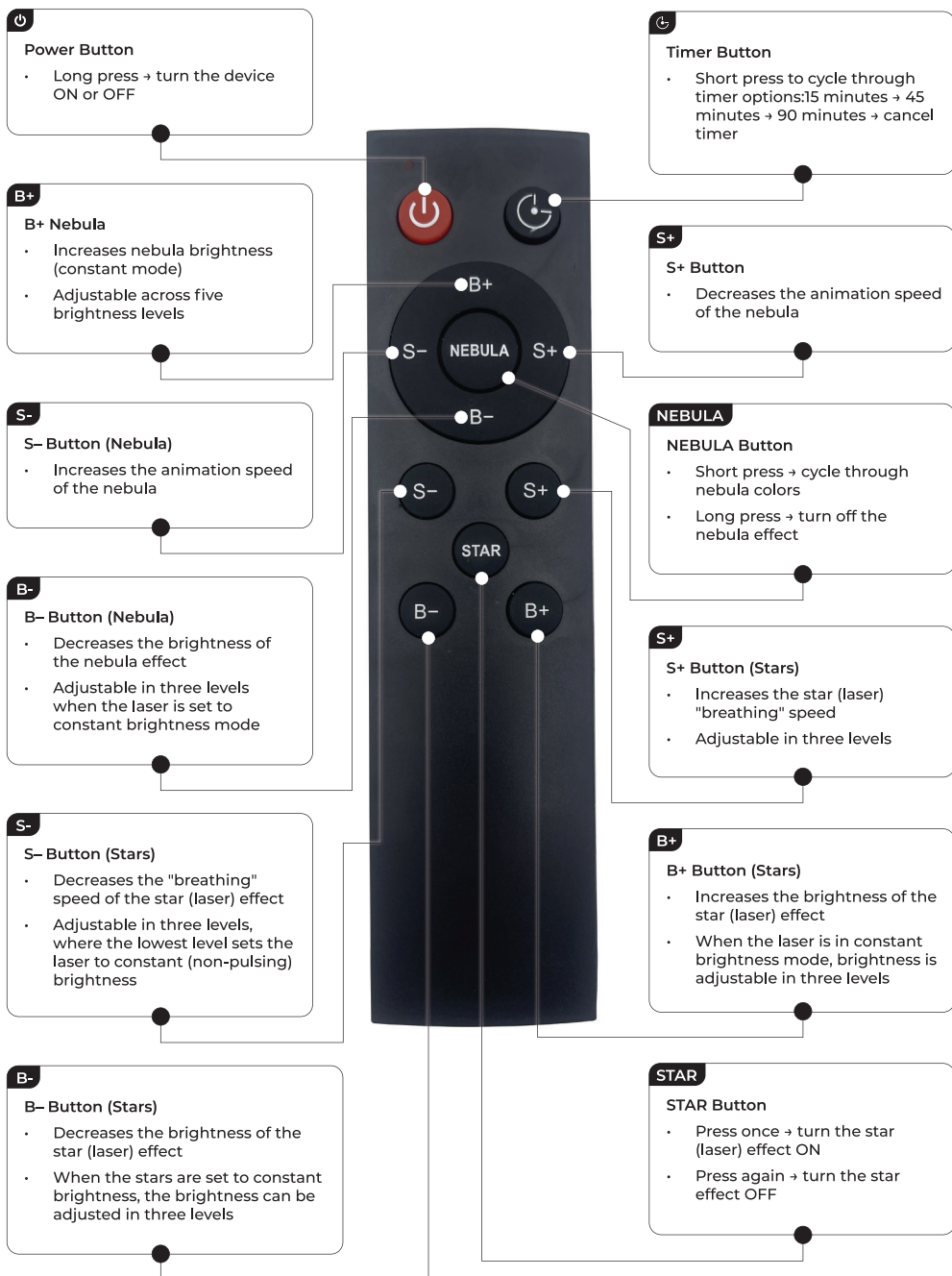
Store the device in a dry, well-ventilated area, away from heat sources.

If the product will not be used for an extended period, store it in its original packaging.

CONTROL PANEL INSTRUCTIONS



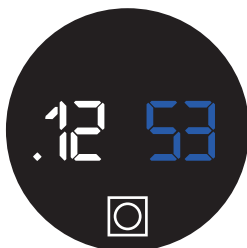
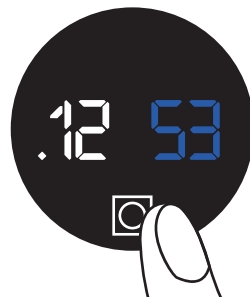
INSTRUKCJA OBSŁUGI ZDALNEGO PILOTA



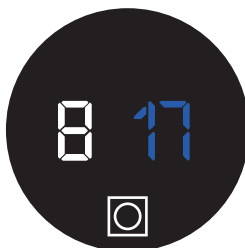
CLOCK

Touch adjustment button (electronic clock function)

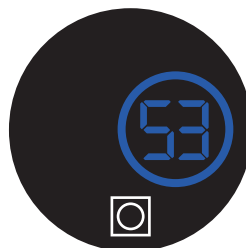
1. **Touch** to activate the display. The screen automatically turns off after 5 seconds of inactivity
2. **Short press** to switch between time and date display
3. **Long press** while the display is active to enter time-setting mode (the hour digits will flash):
 - **Short press** to adjust the flashing value
 - **Long press** to switch between hours and minutes
 - When minutes begin flashing, **short press** to adjust minutes
 - Then adjust the date sequentially
 - After all settings are made, the display will flash for 5 seconds and automatically save the changes



Time display



Date display



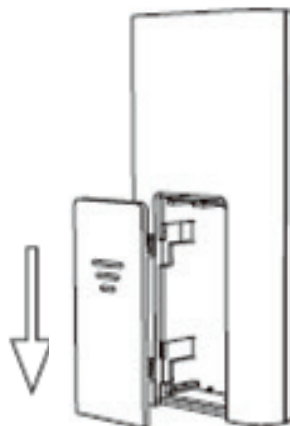
Seconds display

REPLACING THE REMOTE CONTROL BATTERIES

To replace the batteries, switch the device off. Then, open the battery compartment cover located on the back of the remote (opposite side of the control buttons). Replace the old batteries with two new AAA 1.5 V batteries, ensuring correct polarity (the negative terminal should face the spring).

WARNING!

- Only use batteries compatible with this device (AAA 1.5 V), as specified in the user manual.
- Do not mix old and new batteries.
- Used or fully depleted batteries must not be disposed of with household waste. Dispose of them at designated recycling centers, electronic equipment retailers, or municipal collection points.
- Do not expose batteries to open flame, heat sources, or flammable materials. Do not throw them into fire — risk of explosion!
- If the device will not be used for an extended period, remove the batteries.
- Remove depleted batteries immediately to prevent leakage.
- In case of contact with battery electrolyte, rinse the affected area thoroughly with water and seek medical attention.
- Batteries are hazardous if swallowed — keep out of reach of children and pets. If swallowed, seek immediate medical help.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries — risk of explosion!

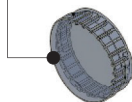


REPLACING THE BATTERY IN THE CLOCK

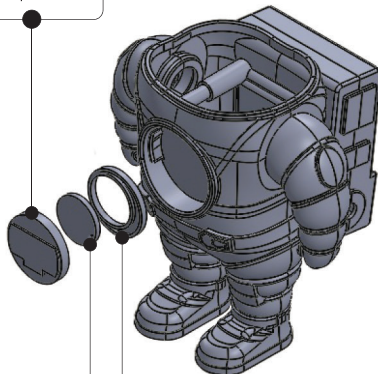
Press and hold the plastic shell, rotate it 80 degrees to the right to open the plastic shell



1 Take off the plastic shell.



2 Take off the dial plate.



4 Take off the button battery.

3 Take off the back of dial plate.





Usuwanie zużytych baterii i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (obowiązujące w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach mających własne systemy zbiórki)

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1688) o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.



Manta SA oświadcza, że urządzenie HAWK HW-STAR02 jest zgodne z dyrektywą EMC 2014/30/UE oraz dyrektywą RoHS 2011/65/EU.

Pełny tekst zgodności dostępny jest pod adresem
www.manta.com.pl

INFOLINIA SERWISOWA:

tel: +48 22 123 96 60 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00

Manta S.A. hereby declares that the device HAWK HW-STAR02 complies with the EMC Directive 2014/30/EU and Directive RoHS 2011/65/EU.

The full text of the declaration of conformity is available at
www.manta.com.pl

SERVICE INFOLINE:

tel.: +48 22 123 96 60 or e- mail: serwis@manta.com.pl
from Monday to Friday between 9:00- 17:00



Wyprodukowano w Chinach dla Manta S.A.,
ul. Bardowskiego 10, 03-888 Warszawa
Made in China for Manta S.A.,
ul. Bardowskiego 10, 03-888 Warsaw

Producent/Producer:
Manta S.A. ul. Bardowskiego 10,
03-888 Warszawa
Made in P.R.C. or Manta S.A.

